



Wednesday November 15// 12pm EB 107

Dr. Liv Dávila: **Data as Text**

In this presentation I will unpack the dilemma of authentic representation in qualitative and ethnographic research and writing drawing on my research with multilingual immigrant and refugee youth. Using samples of transcribed, translated written and digitally recorded audio files I will problematize the idea of *data as text*, which is comprised of multiple interpretations of language and discourse (Butler & Scott, 1992; Scott, 1986, 1992). How is experience translated, transformed and projected in a second or third language? To what extent does the act of writing shape the interpretive experience? What gets lost in the act of writing across languages? What is potentially gained?

Liv T. Dávila is an Assistant Professor in the Department of Educational Policy, Organization and Leadership. Her scholarship explores language practices and identities of multilingual immigrant and refugee youth, as well as global perspectives on language education and migration, and language teacher education. She has published in such journals as the *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *System*, and the *Journal of Language, Identity, and Education* (In Press).



UofIllinoisCWS



@UofIllinoisCWS



cws.illinois.edu